



# AT WORK

UNA SELECCIÓN DE DIVERSOS EJEMPLOS DE LA PRÁCTICA DIARIA DE BOSKALIS | DE ABRIL 2011

## ¡NINA LLEGA A BRASIL!



En el proyecto de Instalación PDET Rock se le dedica mucha atención a NINA. Los valores y normas se han traducido al portugués y se encuentran en los camiones de todos los conductores que en total transportan unas 200.000 toneladas de piedra de la mina. Con NINA en la retina piensan activamente acerca de la “conducción segura”: el tema de seguridad de Boskalis Offshore este año. Para ver el artículo completo, vaya a:

[www.boskalis-nina.com](http://www.boskalis-nina.com)

## CARRETERA EN OBRAS ALTERNATIVA TRAS LOS COMENTARIOS DE LOS CONDUCTORES

En Amsterdam Boskalis trabaja en la prolongación de la A5. Una de las carreteras en obras está cubierta de una capa de áridos. “Si llueve, la carretera se estropea y se convierte en un barrizal pastoso en el que te hundes y donde apenas tienes agarre.” Eso es lo que nos cuenta el conductor Marco Horden, que junto a sus compañeros se lo planteó varias veces en vano al jefe de obra. Cuando en enero comenzó el deshielo y la situación empeoró, Marco llamó al director jefe de obra, Walter van de Reep, para decirle que no le parecía responsable seguir pasando por ahí. Ese mismo día una grúa retiró el césped de un montículo cercano y los conductores pudieron ir por esa ruta alternativa.

### NINA APRENDE: ¡VALE LA PENA AVISAR!

Marco Horden. “En el curso de NINA aprendes que tienes que avisar acerca de situaciones poco seguras. Si no te escuchan, tienes que dar un paso más. Pones en marcha toda una gran maquinaria, pero estamos contentos con el resultado.”

Jefe de obras Evert Lobstein: “Al principio del proyecto decidimos no asfaltar la carretera por una cuestión de costes. Mi momento NINA: no elija automáticamente la variante más barata si puede crear unas condiciones laborales mejores con una inversión mayor. Además: si la carretera en obras hubiera sido de mejor calidad, hubiéramos podido ir a 30 km/h, en vez de a paso de tortuga.”

## HWTK CEES DUBBELAAR ACERCA DE LA MODIFICACIÓN DE CORNELIS ZANEN: UN LUGAR DE TRABAJO MÁS SEGURO CON REUNIONES PREVIAS AL INICIO Y MEDIDAS DE SEGURIDAD



“En Namibia hubo que instalar un sistema de desgasificación en la sala de bombas. Para ello hubo a veces hasta ochenta personas trabajando. El peligro es que con ese jaleo cada uno trabajaba en su sitio. Por ejemplo, el primer día la única escalera entre la cubierta y la sala de bombas se llenó en seguida de cables de soldadura y corriente. Había que buscar dónde estaban los escalones. ¡Peligroso! Por tanto, colocamos unos ganchos donde todos podían colgar sus cables. Con coordinación y deliberando en seguida tienes un lugar de trabajo más seguro. Por eso hemos contratado un encargado de salud, seguridad y medio ambiente como punto de contacto. Y todas las mañanas hemos introducido una medida de seguridad: ¿Cómo está el lugar de trabajo? ¿Qué vamos a hacer hoy y cómo puede ser más seguro? Me parece que una medida así funciona muy bien.”

La modificación se ha terminado con éxito en el tiempo previsto y sin accidentes.

Projeto de Instalação de Rochas

### JORNAL ROCK INSTALLATION

**DPV Sandpiper – Meta: 17 mil toneladas**  
Goal: 17 thousand tons

O Consórcio Internacional de & Van Dord Offshore by está em constante processo de melhoria da execução da operação, visando alcançar a capacidade de carregamento total do novo DPV Sandpiper: 17 mil toneladas. Na última operação, realizada no dia 17/2, foram carregadas 16 mil toneladas. A próxima atracação está programada para sábado, dia 12/2.

The Consortium Boskalis International by & Van Dord Offshore by is constantly improving of execution of the operation, to get the full capacity of loading of DPV Sandpiper: 17 thousand tons. In the last operation was loaded 16 thousand tons. The next operation is programmed to Saturday 12/2.

**Entre a mineradora e o porto**  
In the way from the quarry to port

Carretas da Transpedra e da Florest transportam por dia 2 a 3 mil toneladas de brita, da Mineradora Brasitália para o Porto de Capuaçu. Ao realizar o trajeto, os motoristas enfrentam potenciais riscos como: engarrafamentos, obras e buracos na pista.

Segundo o Técnico de Segurança do Consórcio, Daniel Correia, antes de realizar a viagem os motoristas devem preencher uma lista de verificação para comprovar as condições dos veículos, além de participar do Diálogo de Segurança.

**Zero acidentes**  
No accidents

As ações de conscientização com os motoristas resultaram em mais um mês sem acidentes.

The awareness raising activity that are presented daily to the drivers, result in one month more without accidents.

**Fatores de risco no trânsito**  
Risk factors in traffic

- Atenção aos pedestres:** Cuidado especial com as crianças nas entornadas das vias.  
Pedestrians: the drivers must pay attention to children all round the road.
- Intenso fluxo de veículos:** Atenção com os motos. Sempre aplique as regras de direção defensiva.  
Heavy flow of vehicles: Special attention to the motorcycles. Apply the defensive direction rules.
- Obstáculos no trânsito:** Sempre se mantenha em alerta de engarrafamentos.  
Road works: the drivers have to be patient with the traffic jams.
- Buracos na pista:** As más condições das vias podem ocasionar acidentes e avarias nos veículos.  
Bad conditions of the asphalt: This can cause accidents and damages for the vehicles.
- Atenção! Obedeça a sinalização de trânsito no trajeto e nas dependências da mineradora e do porto.**  
Attention! Always follow the traffic signalization on the way from the Quarry to the Port, and to internal areas.

© jornal do Projeto Rock Installaion é uma produção do Consórcio Boskalis International by & Van Dord Offshore by.